

## FICHA DE SEGUIMIENTO DE LA VISITA REALIZADA POR EL MNP

DEPENDENCIAS VISITADAS	Centro de internamiento de extranjeros de Murcia
FECHA DE LA VISITA	15 y 16 de diciembre de 2020 (sin previo aviso)
EQUIPO DE LA VISITA	Dos técnicos del Mecanismo Nacional de Prevención de la Tortura (MNP)
OBJETO DE LA VISITA	Visita de seguimiento. Se examinaron las instalaciones, así como los libros de registro y la documentación relativa a los internos. Se mantuvieron entrevistas con el personal, el servicio médico y Cruz Roja. No se mantuvieron entrevistas reservadas con las 42 personas extranjeras por estar todas ellas en aislamiento sanitario por Covid-19.

## CONCLUSIONES Y RESOLUCIONES EMITIDAS

ORGANISMO/ADMINISTRACIÓN: SECRETARÍA DE ESTADO DE SEGURIDAD - DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

## CONCLUSIONES Y RESOLUCIONES ESPECÍFICAS

Se constató que no se habían producido novedades significativas respecto de las conclusiones de la anterior visita realizada.

Durante la visita se facilitaron datos estadísticos recogidos por el CIE respecto a materias de relevancia para el MNP como los procedimientos relativos a la determinación de minoría de edad o solicitudes de asilo.

En el momento de la visita había 42 internos, todos ellos en aislamiento en su propia celda por motivo del Covid-19.

Falta de material en salas de usos múltiples.

**SUGERENCIA** Dotar a las salas de usos múltiples de un número de mesas y sillas proporcional a la capacidad de plazas del centro. Dotar el centro de una sala de oraciones y de suficientes ordenadores con acceso a internet para los internos, de conformidad con lo establecido en el apartado 5 de las normas del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura de marzo de 2017 CPT/Inf (2017)3.

**Respuesta a la resolución:** Aceptada pero no realizada

En las obras pendientes se tiene reflejado la necesidad de dotar a este centro de mesas y sillas en número acorde a la capacidad de plazas existentes, así como habilitar una sala de oración. Con respecto a dotar de ordenadores con acceso a internet, en la actualidad no resulta factible debido a que no hay línea de acceso a internet habilitada para los internos en los CIE.

**Seguimiento de resolución:** Se solicita información sobre la fecha de finalización de las obras, así como sobre la razón por la que no hay línea de acceso a internet habilitada para internos, y si está prevista su instalación en las obras a realizar.

Las celdas cuentan con escasa ventilación.

**SUGERENCIA** Dotar a las celdas de la debida ventilación, de conformidad con lo establecido en el apartado 4 de las normas del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura de marzo de 2017 CPT/Inf (2017)3.

**Respuesta a la resolución:** Aceptada pero no realizada

Para una mejor ventilación de las habitaciones se tiene previsto la colocación de extractores de aire y un nuevo sistema de aperturas de ventanas.

**Seguimiento de resolución:** Se solicita información sobre la fecha de colocación de extractores y del nuevo sistema de aperturas de ventanas, pues las celdas cuentan con una muy escasa ventilación, condición

## FICHA DE SEGUIMIENTO DE LA VISITA REALIZADA POR EL MNP

ORGANISMO/ADMINISTRACIÓN: SECRETARÍA DE ESTADO DE SEGURIDAD - DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

## CONCLUSIONES Y RESOLUCIONES ESPECÍFICAS

esencial en cualquier caso y muy especialmente teniendo en cuenta este período de pandemia.

Falta de cumplimentación adecuada del Libro-Registro de entradas y salidas de internos.

## SUGERENCIA

Garantizar la debida cumplimentación del Libro-Registro de entradas y salidas de internos.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

El Libro Registro de entradas y salidas de internos se rellena habitualmente en su totalidad en todas las ocasiones, si bien existe la posibilidad que en algún momento y de manera ocasional, por el volumen de trabajo, no se hubiera terminado de cumplimentar en todos sus apartados, sin que ello implique que no se haya cumplido con los procedimientos exigidos, siendo el número de errores ínfimo.

**Seguimiento de resolución:** En contra de lo manifestado, a criterio del MNP, son un gran número de apartados los que no se cumplimentación de Libro Registro de entradas y salidas. El MNP considera esencial, a fin de valorar la regularidad de la detención y prevenir arbitrios en la ejecución de una medida privativa de libertad, el correcto y detallado registro de cada información relativa a la privación de libertad de una persona. Se reitera la Sugerencia y se solicita información sobre las razones por las que se rechaza la adopción de medidas para garantizar la debida cumplimentación del Libro Registro de entradas y salidas.

Plazo mínimo de 24 horas desde la comunicación de la expulsión hasta la salida del CIE.

## SUGERENCIA

Garantizar que, como plazo mínimo, transcurren 24 horas desde la comunicación de la expulsión del interno hasta su salida del centro de internamiento de extranjeros.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

Este tiempo es escrupulosamente controlado, incluso en ocasiones comunicándose con 36 horas de antelación. Únicamente en aquellos casos en los que la salida es informada al CIE con menos de 24 horas de antelación no es posible cumplir con dicho plazo.

**Seguimiento de resolución:** Revisado en el «Libro Registro de entradas y salidas de internos» el tiempo que transcurre desde que se comunica la expulsión hasta que se procede a la salida del CIE por dicho motivo, se comprueba que en un gran número de casos transcurren menos de 24 horas desde la comunicación hasta la salida del CIE, por ejemplo, en el caso de los internos de los asientos 100, 112 y 114 de 2020, extensible a todos los internos que iban a ser expulsados en los mismos vuelos o barcos, por lo que hablamos de un número considerable de personas a las que no ha sido respetado su derecho.

El nivel de protección de los derechos fundamentales reconocidos por las normas a las personas en detención administrativa debe concretarse en el CIE en su acceso a la información sobre su repatriación en tiempo y forma adecuada y la posibilidad de acceder a asistencia para la repatriación voluntaria. Se solicita información sobre las razones que impiden la debida coordinación para que transcurran, como plazo mínimo, 24 horas desde la comunicación de la expulsión del interno hasta su salida del CIE. Asimismo, se solicita información sobre la información y asistencia proporcionada a los inmigrantes irregulares del CIE sobre la repatriación voluntaria, y el número de repatriaciones voluntarias que tuvieron lugar en los años 2018, 2019 y 2020, con desglose anual.

## FICHA DE SEGUIMIENTO DE LA VISITA REALIZADA POR EL MNP

ORGANISMO/ADMINISTRACIÓN: SECRETARÍA DE ESTADO DE SEGURIDAD - DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

## CONCLUSIONES Y RESOLUCIONES ESPECÍFICAS

El centro cuenta con diferentes versiones del documento de información del contenido de los derechos de los internos.

## SUGERENCIA

Dotar al centro de una única versión del documento de información del contenido de los derechos de los internos y del procedimiento aplicable a los mismos, disponible en las lenguas más habladas por las personas de que se trate, de conformidad con lo establecido en el apartado 2 de las normas del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura de marzo de 2017 CPT/Inf (2017)3.

**Respuesta a la resolución:** En trámite

A los internos se les informa mediante documento en el idioma que le es comprensible y, en aquellos casos en los que no lo comprende o es analfabeto, se utiliza el servicio de intérpretes para que pueda ser adecuadamente informado.

**Seguimiento de resolución:** No se contesta a la Sugerencia de dotar al centro de una única versión del documento de información de derechos y del procedimiento aplicable a ellos, por lo que se reitera la solicitud de contestación y, en caso de ser aceptada, la remisión del documento. Tal y como se indica en nuestro escrito, durante la visita se comprueba que el documento de «Derechos y Deberes» de los internos difiere en su contenido según el idioma de que se trate. Así, por ejemplo, la versión en inglés, francés, árabe o ruso se refiere al CIE de Barcelona, y tiene mayor información (Servicio de Orientación Jurídica -SOJ-, asilo, horario, normas y convivencia) que la versión en castellano del CIE de Murcia. Asimismo, se nos indica en la visita que junto a dicho documento se entrega un folleto informativo sobre el derecho a solicitar protección internacional. Dicho folleto está disponible en castellano, árabe, inglés y francés, y en el caso de otros idiomas el documento que se entrega contiene información mucho más sucinta que el folleto, como por ejemplo la versión en portugués. Analizada la versión en castellano del CIE de Murcia del documento de derechos y deberes, se constata que no recoge la información pormenorizada sobre protección internacional, sino que se remite a un documento o folleto, con distinto texto según el idioma del mismo. Asimismo, no especifica el contenido de los derechos de las personas en caso de violencia de género, trata o violencia sexual. El documento tampoco recoge el procedimiento para el ejercicio de los derechos.

No siempre queda acreditado por escrito a los internos de que han sido informados de sus derechos, en un idioma que puedan comprender.

## SUGERENCIA

Garantizar la confirmación por escrito por parte de los internos de que han sido informados de sus derechos, en un idioma que puedan comprender, de conformidad con lo establecido en el apartado 2 de las normas del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura de marzo de 2017 CPT/Inf (2017)3.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

Si bien se informa a los internos de sus derechos en su idioma, o en un idioma que les resulte comprensible, el justificante de confirmación, que es de uso interno, lo aporta el propio programa informático en castellano.

**Seguimiento de resolución:** Se solicita información de las razones por las que el recibo del boletín informativo de «derechos y deberes»:

1. queda acreditado por la firma de un formulario en castellano, y no en un idioma comprensible por el inmigrante irregular, haciendo firmar al inmigrante irregular un escrito en una lengua que

## FICHA DE SEGUIMIENTO DE LA VISITA REALIZADA POR EL MNP

ORGANISMO/ADMINISTRACIÓN: SECRETARÍA DE ESTADO DE SEGURIDAD - DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

## CONCLUSIONES Y RESOLUCIONES ESPECÍFICAS

no comprende;

2. no consta la intervención de intérprete;

3. no consta que se entregue la información referente al derecho a pedir protección internacional;

4. no se realiza diligencia de explicación de su contenido a las personas analfabetas por intérprete;

5. no siempre consta en el «Libro Registro de entradas y salidas de los internos» su entrega.

No existe en el CIE un documento que recoja sistematizadas las normas de funcionamiento del centro.

## SUGERENCIA

Poner a disposición de los internos copias de las normas de funcionamiento del centro en diversos idiomas, de conformidad con lo establecido en el apartado 2 de las normas del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura de marzo de 2017 CPT/Inf (2017)3.

**Respuesta a la resolución:** En trámite

A los internos, en el momento de su ingreso, se les dan las normas de funcionamiento, horarios y resto de información de su interés, como es la relativa al procedimiento para solicitud de protección internacional, teniendo los textos de estas normas traducidos en varios idiomas: inglés, francés, árabe, ruso y castellano.

**Seguimiento de resolución:** Se solicita la remisión del documento que recoge sistematizada la normativa de funcionamiento del CIE (horario del centro, visitas, procedimientos disciplinarios, solicitud de cambio de celda, normas para la carga de móviles, teléfono público, videovigilancia?) en castellano y los idiomas a los que se ha traducido.

No siempre se entrega copia sellada y fechada de las peticiones, quejas y solicitudes a la dirección del CIE al interno.

## SUGERENCIA

Que los formularios de peticiones, quejas y solicitudes a la dirección del centro de internamiento de extranjeros sean autocopiativos y se entregue copia sellada y fechada del mismo al interno en el momento de su presentación, quedando anotadas las peticiones, quejas y solicitudes en el correspondiente Libro-Registro.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

Aunque los formularios de peticiones, quejas y solicitudes no son autocopiativos, se firman y sellan con fecha y hora de recepción, y se imprime una copia que se entrega al interno que interesa dicha solicitud, quedando copia en su expediente.

**Seguimiento de resolución:** Se localizan en los expedientes quejas sin número de registro, quejas en las que no consta la hora de recepción, la fecha de contestación a la petición, ni hay firma del funcionario, del intérprete, o sello de la dependencia.

Llama la atención que la Administración, sabedora de estos casos por nuestro escrito, lejos de aceptar la sugerencia y tomar medidas oportunas al respecto, la rechace con la consiguiente falta de protección de los derechos fundamentales que conlleva. Se solicita información sobre los motivos que impiden que el formulario sea autocopiativo, que se entregue copia sellada y fechada del mismo al inmigrante irregular en el momento de su presentación y que se anote su presentación en el correspondiente Libro Registro.

El centro no cuenta con un Libro de quejas de malos tratos, Libro de incidentes y Libro de registros personales y de celdas.

## FICHA DE SEGUIMIENTO DE LA VISITA REALIZADA POR EL MNP

ORGANISMO/ADMINISTRACIÓN: SECRETARÍA DE ESTADO DE SEGURIDAD - DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

## CONCLUSIONES Y RESOLUCIONES ESPECÍFICAS

## SUGERENCIA

Dotar al centro de internamiento de extranjeros de Libro de quejas de malos tratos, Libro de incidentes y Libro de registros personales y de celdas.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

De cualquier incidente y/o registro de celda o personal, se levanta el correspondiente parte de incidencia, que es remitido para su conocimiento al juzgado de control del CIE y se archiva en esas dependencias.

**Seguimiento de resolución:** Se solicita información de las razones por las que se rechaza dotar al CIE de un «Libro de quejas de malos tratos», «Libro de incidentes» y «Libro de registros personales y de celdas». La apertura de tales libros es esencial a fin de prevenir arbitrios en la ejecución de las medidas de privación de libertad. A modo de ejemplo de la falta de regularidad de registro actual, los registros integrales se anotan en el «Libro de medios de contención».

El centro carece de un Protocolo de Prevención de Suicidios, así como de un Protocolo de detección de Trata.

## SUGERENCIA

Dotar al centro de internamiento de Protocolo de Prevención de Suicidios y de Protocolo de Prevención de Trata, de conformidad con lo establecido en el apartado 10 de las normas del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura de marzo de 2017 CPT/Inf (2017)3.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

En el CIE de Murcia se ha adaptado el protocolo existente en prisiones a las condiciones específicas de estos centros.

**Seguimiento de resolución:** Se solicita la remisión del «protocolo de prevención de suicidios» y del «protocolo de detección de trata» del CIE. En las entrevistas mantenidas en el CIE se nos indicó que se carece de tales protocolos

Falta de cumplimentación adecuada de los formularios.

## SUGERENCIA

Garantizar la correcta cumplimentación de los formularios.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

La cumplimentación de formularios, libro de contenciones y cumplimentación de escritos de comunicación de salida del interno, se realiza con rigurosidad y correctamente, si bien en alguna ocasión es posible que, de forma involuntaria, algún extremo no se hubiera cumplimentado o, en otros casos, es porque se carece de la información necesaria para poder cumplimentarlo en su totalidad.

**Seguimiento de resolución:** Se solicita información sobre las razones que justificarían la no aceptación de la sugerencia de adoptar medidas para evitar errores de falta de firmas en los formularios.

El Libro de contenciones no se cumplimenta correctamente.

## SUGERENCIA

Garantizar la correcta cumplimentación del Libro de contenciones, con especificación de la concreta medida adoptada en cada caso.

## FICHA DE SEGUIMIENTO DE LA VISITA REALIZADA POR EL MNP

ORGANISMO/ADMINISTRACIÓN: SECRETARÍA DE ESTADO DE SEGURIDAD - DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

## CONCLUSIONES Y RESOLUCIONES ESPECÍFICAS

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

La cumplimentación de formularios, libro de contenciones y cumplimentación de escritos de comunicación de salida del interno, se realiza con rigurosidad y correctamente, si bien en alguna ocasión es posible que, de forma involuntaria, algún extremo no se hubiera cumplimentado o, en otros casos, es porque se carece de la información necesaria para poder cumplimentarlo en su totalidad.

**Seguimiento de resolución:** Como motivo para realizar la Sugerencia, en nuestro anterior escrito se pone en evidencia que: a) en el Libro de contenciones en el año 2019 se realizaron 37 asientos, en 7 de los cuales falta la hora de salida y los asientos 17 a 35 lo son por registro integral, que no es un medio de contención; b) En el año 2020 en 4 de 12 asientos falta la hora de salida; c) se consigna en el Libro la expresión «medida de contención», sin especificar de qué medida se trata. Llama la atención que se rechace la sugerencia de garantizar la correcta cumplimentación del «Libro de contenciones», con especificación de la concreta medida adoptada en cada caso, y se reitera la solicitud de información sobre las razones que justifican la no aceptación de la Sugerencia.

---

Los escritos de comunicación de salida del interno no se cumplimentan correctamente.

## SUGERENCIA

Garantizar la debida cumplimentación de los escritos de comunicación de salida del interno, indicando el destino concreto, si se realizan escalas, en su caso, y la hora prevista de llegada.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

La cumplimentación de formularios, libro de contenciones y cumplimentación de escritos de comunicación de salida del interno, se realiza con rigurosidad y correctamente, si bien en alguna ocasión es posible que, de forma involuntaria, algún extremo no se hubiera cumplimentado o, en otros casos, es porque se carece de la información necesaria para poder cumplimentarlo en su totalidad.

**Seguimiento de resolución:** Se reitera la solicitud de información sobre las razones que justifican la no aceptación de la sugerencia

---

Retraso en la comunicación al Juzgado de la presencia de un posible menor no acompañado

## SUGERENCIA

Garantizar la adopción de las pertinentes medidas tan pronto como se tenga conocimiento de la presencia de un posible menor no acompañado, de conformidad con lo establecido en el apartado 10 de las normas del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura de marzo de 2017 CPT/Inf (2017)3.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

Se indica que desde el mismo instante que se tiene constancia de la presencia de un menor no acompañado, se separa del resto de internos y se realizan las gestiones necesarias para que el mismo sea trasladado a un centro de acogida de menores.

**Seguimiento de resolución:** La capacidad de constatar la condición de menor corresponde al juez, recogiendo la normativa la adopción de medidas tan pronto se tenga conocimiento de la posible presencia de un menor no acompañado. En nuestro anterior escrito se expone que en el expediente el extranjero solicita que se le realicen las pruebas de minoría de edad. No consta recepción del escrito. El extranjero vuelve a hacer un escrito, esta vez en el formulario. No se hace constar en el formulario la fecha de recepción del escrito, ni constan las preceptivas firmas de

## FICHA DE SEGUIMIENTO DE LA VISITA REALIZADA POR EL MNP

ORGANISMO/ADMINISTRACIÓN: SECRETARÍA DE ESTADO DE SEGURIDAD - DIRECCIÓN GENERAL DE LA POLICÍA

## CONCLUSIONES Y RESOLUCIONES ESPECÍFICAS

intérprete y de funcionario. Se informa al juez de la recepción de la solicitud de minoría de edad, lo que supone un retraso evidente en la pertinente comunicación al Juzgado, pues, pese a que debería realizarse con carácter inmediato, se tarda cuatro días desde la primera solicitud del interno que consta en el expediente.

Se solicita información por los motivos por los que justificarían la no aceptación de la Sugerencia.

Los agentes en el ejercicio de sus funciones de control de seguridad en el interior del CIE llevan defensas de goma y esposas.

## SUGERENCIA

Garantizar que los agentes carecen de defensas de goma y esposas, de conformidad con lo establecido en el apartado 6 de las normas del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura de marzo de 2017 CPT/Inf (2017)3.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

Tanto la defensa policial como los grilletes son material de dotación policial. Los funcionarios no entran con grilletes, salvo que las circunstancias o incidente puedan requerir su utilización. La defensa policial se porta durante la entrada como medio de seguridad para los funcionarios, internos y cualquier otro personal laboral que pudiera encontrarse, llevándola al cinto en todo momento.

**Seguimiento de resolución:** En base a la condición no criminal de la persona inmigrante irregular y la normativa internacional, se solicita información sobre los motivos por los que se rechaza la Sugerencia.

El centro carece de un criterio especial para alojar juntos a los internos en las celdas.

## SUGERENCIA

Garantizar la separación de los solicitantes de asilo y menores del resto de los extranjeros, de conformidad con lo establecido en el apartado 1 y 10 de las normas del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura de marzo de 2017 CPT/Inf (2017)3.

**Respuesta a la resolución:** Rechazada

En relación a los solicitantes de asilo, en principio y debido a las causas que aducen, que no tienen incidencia ni relación con su internamiento, no se toman medidas especiales de separación. Sobre los menores, se ha contestado en la Sugerencia decimocuarta.

**Seguimiento de resolución:** Se solicita información de los porcentajes de las causas aducidas los solicitantes de asilo en los años 2018, 2019 y 2020. En cuanto a los menores, se contesta haciendo remisión a la Sugerencia decimocuarta. Dicha contestación contrasta con lo constatado por el MNP en expedientes solicitados aleatoriamente durante la visita.

## FICHA DE SEGUIMIENTO DE LA VISITA REALIZADA POR EL MNP

## LEYENDA EXPLICATIVA

**Conclusiones generales:**

Cuestiones apreciadas con ocasión de la visita que se consideran que tienen un alcance que excede del lugar visitado, bien porque responden a criterios impartidos desde los órganos centrales, bien por constituir una praxis extendida en el tipo de privación de libertad examinado.

**Conclusiones específicas:**

Cuestiones apreciadas de las que no ha podido establecerse en el momento de la visita que respondieran a instrucciones o criterios generales. También se da esta consideración a cuestiones sobre las que existen instrucciones o criterios generales cuando se aprecia que existe un margen de interpretación para los responsables de la dependencia visita.

**Observación a la conclusión:**

Cuando figura, da cuenta de alguna circunstancia relevante para comprender la razón por la que no ha formulado alguna resolución sobre la conclusión precedente.

**Respuesta a la conclusión:**

Sintetiza la posición de la Administración sobre cada conclusión.

**Seguimiento de conclusión/resolución:**

Ofrece, en caso de que exista, información posterior a la recepción de la respuesta de la Administración que resulte de interés para calibrar la efectividad del compromiso en su caso adquirido por la Administración. En especial, refiere si se ha realizado una nueva visita en la que se haya podido determinar si la deficiencia apreciada ha sido o no corregida o se ha producido alguna novedad normativa de relevancia.

**Resoluciones:**

La tarea del MNP, como parte de la tarea general del Defensor del Pueblo, es poner de manifiesto las disfunciones que aprecie o aquellos aspectos de la actividad de los agentes de la privación de libertad que deban ser mejorados. Para ello la Ley Orgánica reguladora de la institución enuncia cuatro tipos de resoluciones (Art. 30 L. O. 3/1981):

**Recomendación:**

Se propone a la Administración la modificación de normas, instrucciones, procedimientos o protocolos en aspectos que se estima que tienen una incidencia general sobre el tipo de privación de libertad examinada.

**Sugerencia:**

Se propone la modificación de instrucciones, procedimientos, protocolos o actuaciones propios del lugar visitado, así como la adopción o reconsideración de actos jurídicos.

**Recordatorio de deberes legales:**

Requerimiento para que la Administración cumpla o aplique cabalmente una determinada norma jurídica.

**Advertencia:**

Admonición del Defensor del Pueblo cuando aprecia un incumplimiento o el cumplimiento incorrecto de una norma jurídica de modo reiterado. Se reserva para los casos en que se aprecia que la prosecución en estas actitudes pueden generar responsabilidad grave para la propia Administración y derivar en una especial lesividad o indefensión para los ciudadanos.

**Respuesta a la resolución:**

Se consigna en las recomendaciones y sugerencias e indica, en primer lugar, la evaluación del MNP sobre la posición de la Administración (aceptada, aceptada parcialmente, aceptada pero no realizada, rechazada, etc.) y se acompaña de una sucinta explicación sobre el razonamiento aportado por la propia Administración para justificar su postura.